



Botschaft Gemeinde Bettenhausen

Versammlung der Einwohnergemeinde

**Dienstag, 3. Dezember 2024, 20.00 Uhr,
in der Mehrzweckhalle Bettenhausen**

Traktanden

- 1. Übergabe der Bürgerbriefe an die Jungbürgerinnen und Jungbürger Jahrgang 2006**
- 2. Budget 2025**
Beratung und Genehmigung
- 3. Finanzplan 2024-2029**
Kenntnisnahme
- 4. Sanierung Regenabwasseranlagen – Kreditabrechnung**
Kenntnisnahme
- 5. Heizungsersatz Schulhaus – Verpflichtungskredit**
Beratung und Genehmigung
- 6. Verschiedenes**

Die Versammlungsunterlagen liegen in der Gemeindeverwaltung Bettenhausen zur Einsichtnahme auf. Das Budget und der Finanzplan können zudem unter www.bettenhausen.ch eingesehen werden.

Ab 18.30 Uhr offeriert der Gemeinderat draussen vor dem Schulhauseingang Ghackets mit Hörnli und Apfelmus. Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich eingeladen.



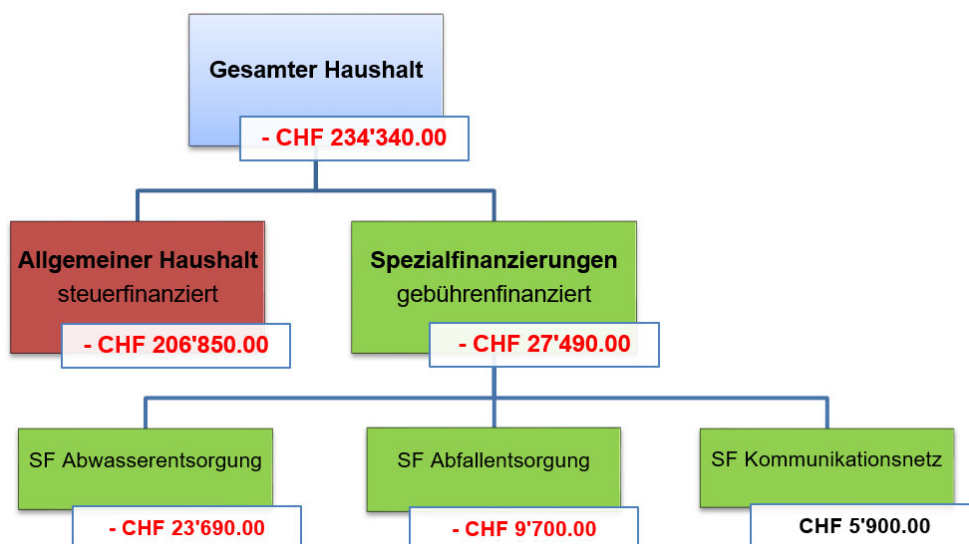
1. Übergabe der Bürgerbriefe an die Jungbürgerinnen und Jungbürger Jg. 2006

Die nachfolgend aufgeführten Jungbürgerinnen und Jungbürger mit Jahrgang 2006 erhalten in diesem Jahr den Bürgerbrief:

- ❖ Aegerter Tamara, Dorfstrasse 39, 3366 Bettenhausen
- ❖ Gurtner Mirjam, Mattenweg 6, 3366 Bollodingen
- ❖ Strähl Dominic, Hegenstrasse 11, 3366 Bollodingen
- ❖ von Arx Tamara, Weyerwaldweg 8, 3366 Bettenhausen
- ❖ Zumstein Lars, Längmattenweg 1, 3366 Bettenhausen

2. Budget 2025

Ergebnisse auf einen Blick



	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	-234'340.00	-189'530.00	-12'211.37
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	-206'850.00	-170'580.00	0.00
Jahresergebnis ER SF Abwasserentsorgung	-23'690.00	-23'950.00	-17'205.46
Jahresergebnis ER SF Abfallentsorgung	-9'700.00	400.00	-673.65
Jahresergebnis ER SF Kommunikationsnetz	5'900.00	4'600.00	5'667.65
Steuerertrag natürliche Personen	1'237'400.00	1'163'800.00	1'196'863.45
Steuerertrag juristische Personen	20'200.00	15'200.00	12'088.20
Liegenschaftssteuer	101'000.00	100'000.00	101'104.15
Nettoinvestitionen	156'000.00	105'000.00	253'088.05

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 234'340.00 ab. Der allgemeine und steuerfinanzierte Haushalt weist mit gleichbleibender Steueranlage von 1.55 Einheiten einen Aufwandüberschuss von CHF 206'850.00 aus. Bei den Spezialfinanzierungen, welche kostendeckend geführt und mit Gebühren finanziert werden, erwarten wir gesamthaft einen Aufwandüberschuss von CHF 27'490.00. Dieser setzt sich aus dem Aufwandüberschuss der Abwasserentsorgung von CHF 23'690.00, dem Aufwandüberschuss der Abfallentsorgung von CHF 9'700.00 und dem Ertragsüberschuss des Kommunikationsnetzes von CHF 5'900.00 zusammen. Die Gebühren in den Spezialfinanzierungen Abwasser- und Abfallentsorgung werden angepasst und der monatliche Ansatz für die Spezialfinanzierung Kommunikationsnetz wird unverändert ins Budget eingestellt.

Zusammenzug der Erfolgsrechnung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	2'989'830	2'782'980	2'858'070	2'687'490	2'939'552.06	2'939'552.06
Aufwandüberschuss		206'850		170'580		
0 Allgemeine Verwaltung	437'590	56'850	435'480	52'900	422'784.92	55'298.48
Netto Aufwand		380'740		382'580		367'486.44
1 Öffentliche Sicherheit	87'750	62'300	93'900	66'000	70'929.75	58'516.10
Netto Aufwand		25'450		27'900		12'413.65
2 Bildung	1'036'790	353'900	931'290	323'700	914'003.19	300'884.70
Netto Aufwand		682'890		607'590		613'118.49
3 Kultur, Sport, Freizeit	85'220	62'000	90'560	61'700	88'970.00	62'303.65
Netto Aufwand		23'220		28'860		26'666.35
4 Gesundheit	450		450		441.50	
Netto Aufwand		450		450		441.50
5 Soziale Sicherheit	676'240	11'100	606'860	8'200	564'003.80	15'498.88
Netto Aufwand		665'140		598'660		548'504.92
6 Verkehr	139'800	2'300	136'460	4'800	145'868.77	37'325.05
Netto Aufwand		137'500		131'660		108'543.72
7 Umwelt und Raumordnung	286'360	216'990	315'630	249'550	294'857.12	238'535.22
Netto Aufwand		69'370		66'080		56'321.90
8 Volkswirtschaft	11'990	30'000	10'790	32'000	9'259.40	29'365.28
Netto Ertrag		18'010		21'210		20'105.88
9 Finanzen und Steuern	227'640	1'987'540	236'650	1'888'640	428'433.61	2'141'824.70
Netto Ertrag		1'759'900		1'651'990		1'713'391.09

Die nachfolgenden Ereignisse beeinflussen das Ergebnis des Budgets 2024 massgeblich:

- Die Nettosteuererträge im 2023 sowie die hochgerechneten Prognoseannahmen lassen es zu, die Fiskalerträge gegenüber dem Budget 2024 um CHF 100'000.00 zu erhöhen.
- Die gesetzlich vorgeschriebene Auflösung der Neubewertungsreserve in Jahrestanchen von CHF 79'600.00 ab 2021 bis und mit 2025 verbessert das Budget entsprechend.
- Im Bereich laufender Unterhalt unserer Liegenschaften soll im 2025 wieder mehr investiert werden. Mehraufwand gegenüber Budget 2024 CHF 20'000.00.
- Die laufenden komplexen und zeitintensiven Projekte führen in der Verwaltung wie auch im Gemeinderat zu Mehrkosten beim Personalaufwand.
- Die zweite und zugleich auch letzte Tranche amtliche Vermessung Los 3 von CHF 11'000.00 ist im Jahr 2025 eine weitere ausserordentliche Kostenkomponente.
- Der Anschluss unserer Liegenschaften an die Fernwärme von Roland Friedli löst einmalige Kosten von CHF 37'000.00 aus.
- Die Schulgeldzahlungen an den Oberstufenverband Herzogenbuchsee erhöhen sich. Die Kosten pro Schüler:in (SUS) steigen gegenüber dem Budget 2024 um CHF 1'000.00. Zudem besuchen ab nächstem Jahr mit dem Übergang zum durchlässigen Modell 5 SUS mehr die Oberstufe in Herzogenbuchsee.
- Die Schulgeldzahlungen an den Schulverband BOT steigen pro Schüler:in erneut leicht an, reduzieren sich jedoch in der Summe, da durch den Weggang ins Oberstufenzentrum weniger Schüler:innen die Schule BOT besuchen.

- Der Kanton Bern prognostiziert bei der Lastenausgleichszahlung an die Sozialhilfe aufgrund steigender Kosten bei den Leistungen für Kinder mit besonderem Förder- und Schutzbedarf sowie Mehrkosten bei der familienergänzenden Kinderbetreuung und den schwankenden Flüchtlingszahlen eine enorme Teuerung. Mehrkosten gegenüber dem Budget 2024 CHF 43'000.00.
- Auch die Beteiligung der Gemeinden von 50% an die Kosten der Sozialversicherung Ergänzungsleistung steigt im 2025 wieder merkbar an. Die ursprünglich geplante Kostensenkung aufgrund der EL Reform ist per Ende 2023 bereits wieder durch höhere Fallkosten und Anpassung der Heimtaxen mehr als kompensiert worden und verursacht im Budget 2025 Mehrkosten von CHF 16'000.00.
- Da die Steuererträge pro Kopf in Bettenhausen im Vergleich zum durchschnittlichen Steuerertrag pro Kopf im Kanton Bern tiefer liegen, erhalten wir im 2025 rund CHF 12'000.00 höhere Finanzausgleichsleistungen als im Budget 2024 eingestellt worden sind.
- Bei unseren Liegenschaften des Finanzvermögens (Dorfstrasse 24, Be und Dorfplatz 2, Bo) budgetieren wir erneut eine Einlage in die Werterhaltung von 1% des Gebäudeversicherungswertes, total CHF 35'000.00. Die im Budget 2025 und auch später vorgesehenen Unterhaltskosten werden demzufolge immer aus diesem Werterhaltungsfonds finanziert.

Investitionen

Folgende Investitionen liegen den Berechnungen der Abschreibungen und Zinsen zugrunde:

Steuerhaushalt	Bruttoausgaben	Beiträge Subventionen	Nettoinvestitionen
Heizungersatz durch Fernwärme	50'000.00	0.00	50'000.00
Anschaffung Kommunaltraktor	40'000.00	0.00	40'000.00
Bauprojekt und Planungskredit Revitalisierung Altache	40'000.00	32'000.00	8'000.00
Konzept Instandsetzung Altache Kanal Gebiet Rössli (Restkosten)	5'000.00	0.00	5'000.00
Vorprojekt Offenlegung Altache Kanal Gebiet Rössli	15'000.00	12'000.00	3'000.00
Investitionsbeiträge an Bodenver- besserungsgenossenschaft	50'000.00	0.00	50'000.00
Total Steuerhaushalt	200'000.00	44'000.00	156'000.00
SF Abwasserentsorgung	Bruttoausgaben	Beiträge Subventionen	Nettoinvestitionen
Überarbeitung/Nachführung GEP	10'000.00	5'000.00	5'000.00
Investitionsbeiträge an den Ge- meindeverband ARA	6'000.00	0.00	6'000.00
SF Abfallentsorgung	Bruttoausgaben	Beiträge Subventionen	Nettoinvestitionen
Entwidmung 4 Abfallcontainer	0.00	11'000.00	- 11'000.00
Total Spezialfinanzierung	16'000.00	16'000.00	0.00
Total Gesamthaushalt	216'000.00	60'000.00	156'000.00

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern **1.55 Einheiten** auf Einkommen und Vermögen
2. Genehmigung Steueranlage für die Liegenschaftssteuern **1.0 Promille** des amtlichen Wertes
3. Genehmigung Budget 2025 bestehend aus:

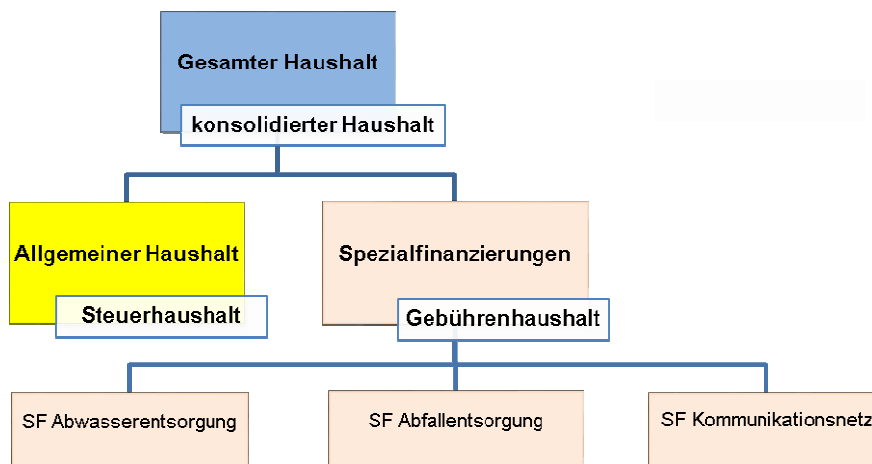
		Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF	2'950'580.00	2'716'240.00
Aufwandüberschuss	CHF	- 234'340.00	
Enthaltend:			
Allgemeiner Haushalt	CHF	2'693'490.00	2'486'640.00
Aufwandüberschuss	CHF	- 206'850.00	
SF Abwasserentsorgung	CHF	148'890.00	125'200.00
Aufwandüberschuss	CHF	- 23'690.00	
SF Abfallentsorgung	CHF	52'100.00	42'400.00
Aufwandüberschuss	CHF	- 9'700.00	
SF Kommunikationsnetz	CHF	56'100.00	62'000.00
Ertragsüberschuss	CHF	5'900.00	

3. Finanzplan 2024-2029

Grundlage und Zweck

Der Finanzplan wird rollend, mindestens einmal jährlich, der Entwicklung angepasst und dient dem Gemeinderat als Führungsinstrument. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes und die Tragbarkeit der anstehenden Investitionen über die kommenden vier bis acht Jahre. In der Regel werden neben dem laufenden Rechnungsjahr (2024) fünf Prognosejahre (2025 - 2029) geplant. Im Gegensatz zum Budget, welches über ein Kalenderjahr erstellt wird und verbindlich ist (Genehmigung durch die Gemeindeversammlung), hat der Finanzplan einen unverbindlichen Charakter. Die Resultate sind deswegen nicht weniger ernst zu nehmen.

Aufbau und Ergebnisse auf einen Blick

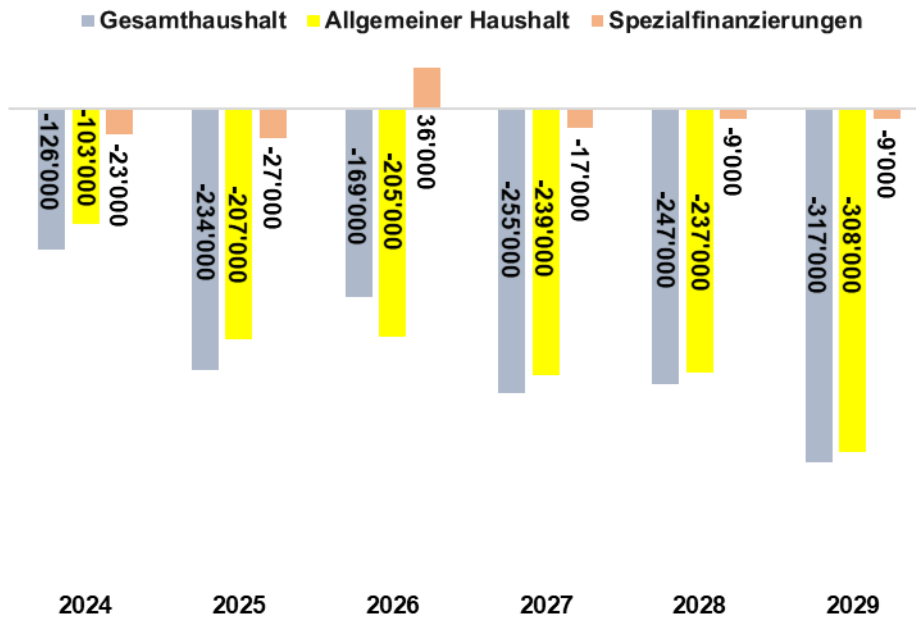


Der aktuelle Finanzplan stützt sich auf die laufende Jahresrechnung 2024, das beantragte Budget 2025 und die Prognoseannahmen der Steuererträge, der Betriebskosten und der Investitionsprojekte.

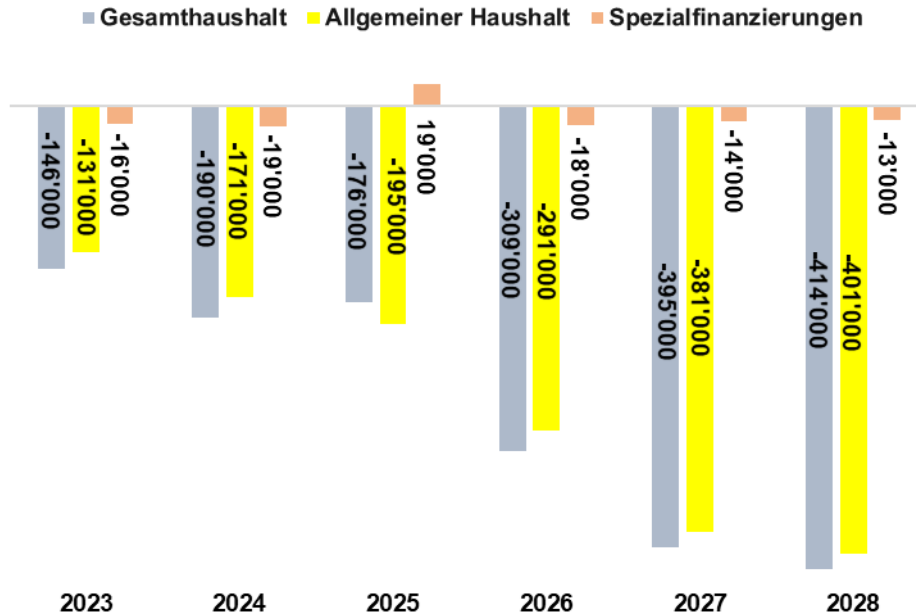
Der Finanzplan 2024-2029 wurde an der Sitzung des Gemeinderates vom 17.10.2024 genehmigt und wird an der Gemeindeversammlung vom 03.12.2024 näher erläutert.

Die Finanzplanung ist keine exakte Wissenschaft, gleichwohl aber der wichtigste Wegweiser des Gemeinderates, um beurteilen zu können, wie sich anstehende Investitionen auf den Finanzhaushalt auswirken bzw. ob sie überhaupt tragbar sind. Hier spielen diverse Faktoren eine wichtige Rolle.

Ergebnisse aktuelle Finanzplanung 2024 bis 2029



Ergebnisse letztjährige Finanzplanung 2023 bis 2028



Im Vergleich zur letztjährigen Finanzplanung sind die Ergebnisse des allgemeinen Steuerhaushalts besser ausgefallen. Die eingestellten Investitionen 2024 – 2028 wurden im aktuellen Finanzplan überarbeitet und gekürzt (von Netto CHF 4.3 Mio. auf neu Netto CHF 3.7 Mio.), was auf die Abschreibungen und die Fremdkapitalzinsen grossen Einfluss hat. Zudem sind die Fremdkapitalzinsen seit den vergangenen zwölf Monaten wieder gesunken.

Kostentreibende Faktoren in der Erfolgsrechnung bleiben weiterhin die Ausgaben an den Lastenausgleich Sozialhilfe sowie an den Lastenausgleich Ergänzungsleistungen und an die Bildung. Der Handlungsspielraum in der Erfolgsrechnung (Ergebnis der Erfolgsrechnung bei einem sofortigen Investitionsstopp) wird somit immer kleiner. Im 2025 hat sich der Handlungsspielraum gegenüber der letztjährigen Finanzplanung um CHF 70'000.00 verschlechtert. Nur infolge der tieferen Folgekosten aus den Investitionen ist das Ergebnis des Steuerhaushaltes im 2025 moderat höher als noch vor einem Jahr geplant.

Im 2025 wird die Auflösung der Neubewertungsreserve (CHF 80'000.00) zum letzten Mal einen positiven Effekt auf die Erfolgsrechnung haben.

Die Ergebnisse der gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen verändern sich gegenüber dem letztjährigen Finanzplan im 2024 und 2025 noch ins Negative. Danach werden die Resultate wieder besser. Grundsätzlich in der Summe aller Spezialfinanzierungen immer noch im defizitären Bereich, durch die gewollt gesteuerte Gebührensenkung im Abwasserbereich, um Eigenkapitalabbau zu betreiben. Da der aktuell grosszügige Eigenkapitalabbau etwas gebremst werden soll, um bei der Übergabe in den ARA-Verband ein nicht zu tiefes Eigenkapital auszuweisen, werden die Verbrauchsgebühren pro m³ Wasserbezug wieder um moderate CHF 0.40 erhöht. Die Übergabe des gesamten Abwasserleitungsnetzes der Gemeinde in den ARA-Verband ab dem Jahr 2027 ist im Finanzplan noch nicht abgebildet.

Bei der Spezialfinanzierung Abfallentsorgung führt der Rückbau der Grüngutdeponie sowie der gezwungenermassen anstehende Buchverlust aus den nicht mehr brauchbaren Sammelcontainern in den nächsten zwei Jahren zu erhöhten Ausgaben. Trotzdem wird die Abfallgrundgebühr ab 2025 für jeden Haushalt von CHF 115.00 auf CHF 90.00 gesenkt.

Eine Steuersenkung ist im Moment nicht denkbar, obwohl die Gemeinde weiterhin über ein stattliches Polster an Eigenkapital verfügt. Die künftige Planung ist mit zu vielen Unsicherheiten behaftet, zumal der Finanzplan mit nur fünf Jahren in die Zukunft mit dem heutigen Rechnungslegungsmodell eher ein zu kurzer Planungshorizont darstellt. Ziel des Gemeinderates ist, den aktuellen Steuerfuss kurz- und mittelfristig zu halten, indem die Investitionen einer gründlichen Prüfung und Planung (Wirtschaftlichkeit, Nutzen, Dringlichkeit) unterzogen werden.

Das anstehende Investitionsvolumen in unsere Gemeindeliegenschaften wird nicht ohne Fremdkapitalaufnahmen verwirklicht werden können, was auf den laufenden Betrieb Zinskosten zur Folge haben wird.

Der Gemeinderat ist stets bemüht, die Finanzplanung zielführend zu gestalten. Der notwendige Unterhalt unserer Infrastruktur soll aber nicht aufgestaut werden.

4. Sanierung Regenabwasseranlagen – Kreditabrechnung

Die Sanierung der Regenabwasseranlagen wurde abgeschlossen und die Kreditabrechnung liegt vor. Die Abrechnung sieht wie folgt aus:

Datum	Kredit	Beschreibung	Ausgaben	Einnahmen
09.12.2020	170'000.00	Beschluss Gemeindeversammlung		
2020		RISTAG AG, Ingenieurhonorar	2'214.40	
2021		RISTAG AG, Ingenieurhonorar	5'203.94	
2022		RISTAG AG, Ingenieurhonorar	1'462.21	
2023		RISTAG AG, Ingenieurhonorar	2'609.70	
		Tiefbauamt, Verfügung	300.00	
		Grütter Bau AG, Kontrollschächte	23'781.40	
		KFS AG, Kanalsanierung	53'102.55	
		Fritz Leuenberger AG, Sondierung	3'618.65	
		VIP Security AG, Verkehrsdienst	900.00	
2024		RISTAG AG, Ingenieurhonorar	1'342.65	
Bruttokredit	170'000.00	Bruttobeträge	94'535.50	0.00
		Kreditunterschreitung exkl. MWST	-75'464.50	
		Mehrwertsteuer	7'261.50	
		Kreditunterschreitung inkl. MWST	-68'203.00	

Begründung für die Ausgabenunterschreitung von CHF -68'203.00

Die Ausführungsarbeiten konnten kostengünstiger vergeben werden, als im Kostenvoranschlag angenommen worden ist.

Der Gemeinderat hat die Kreditabrechnung am 24.09.2024 genehmigt und unterbreitet diese der Gemeindeversammlung zur Kenntnis.

5. Heizungsersatz Schulhaus – Verpflichtungskredit

Die bestehende Ölheizung der Gemeindelienschaften in Bettenhausen hat ihre Lebensdauer erreicht. Zwecks Heizungsersatz wurden mit Roland Friedli Verhandlungen für den Anschluss an seinen Wärmeverbund aufgenommen. Die Verhandlungen mit Roland Friedli sind abgeschlossen und der Vorvertrag konnte unterzeichnet werden. Mit dem Anschluss an den Wärmeverbund entstehen der Gemeinde jährlich wiederkehrende Kosten in der Höhe von rund CHF 28'000.00, welche den Zuständigkeitsrahmen des Gemeinderates (Kompetenz für jährlich wiederkehrende Ausgaben gemäss Art. 5 Organisationsreglement bis CHF 10'000.00) sprengen. Ausserdem verursacht der Anschluss – nebst den einmaligen Anschlussgebühren von CHF 37'000.00 - bauliche Massnahmen (Fernwärmeübergabestation, Warmwasseraufbereitung und Tankrückbau), welche die Wärmebezügerin selber finanzieren muss.

Die Gesamtkosten des Projektes setzen sich wie folgt zusammen:

Was	Betrag	Bemerkungen
Wiederkehrende Kosten		
Grundgebühr	CHF 6'300.00	90 kW x CHF 70.00
Energiekosten	CHF 21'060.00	13.00 Rp. x 1 62'000 kWh
Total gerundet	CHF 28'000.00	Pro Jahr
Einmalige Kosten		
Anschlussgebühr	CHF 37'000.00	Erfolgsrechnung
Bauliche Anpassungen (inkl. Reserve)	CHF 50'000.00	Investitionsrechnung
Total	CHF 87'000.00	Einmalig

Folgekosten

Die Abschreibungen erfolgen jährlich auf dem Verpflichtungskredit der Investitionsrechnung von CHF 50'000.00 mit einer Nutzungsdauer von 33 Jahren (Abschreibungssatz von 3% linear). Dies ergibt jährliche Abschreibungen von CHF 1'500.00. Es wird mit einem kalkulatorischen Zins von 1.5% gerechnet, was einer jährlichen Belastung von rund CHF 750.00 entspricht.

Die vorliegenden Ausgaben sind im aktuellen Finanzplan eingestellt und finanziell tragbar.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Genehmigung Verpflichtungskredit z. L. der Erfolgsrechnung in der Höhe von CHF 28'000.00 für die jährlich wiederkehrenden Ausgaben (Grundgebühr und Energiekosten).
2. Genehmigung Verpflichtungskredit z. L. der Erfolgsrechnung 2025 in der Höhe von CHF 37'000.00 für die einmalige Anschlussgebühr.
3. Genehmigung Verpflichtungskredit z. L. der Investitionsrechnung Konto-Nr. 2170.5040.02 in der Höhe von CHF 50'000.00 für die einmaligen Kosten bauliche Anpassungen.

6. Verschiedenes

Der Gemeinderat wird mündlich über folgende Themen informieren:

- Stand Erreichung Legislaturziele
- Altachekanal Gebiet ehemaliges Restaurant Rössli
- Grüngutabfuhr/Kompostplatz
- Melioration BTB
- Papiersammlung ab 2025
- Jahresprogramm Kulturkommission

Informationen Diverses

Krabbel-, Spiel und Spassgruppe

Wir treffen uns von Klein bis Gross zum Turnen, Toben, Spielen, Spass haben.



Treffpunkt: Turnhalle Bettenhausen
Datum: jeden 1., 3. und 5. Freitag im Monat (ausgenommen Schulferien)
Zeit: ab 8.30-10.00 Uhr
Mitnehmen: evtl. Znüni und etwas zum Trinken

Bei Fragen könnt ihr euch an mich wenden:

Janine Wegmüller
Altachenweg 6
3366 Bettenhausen
079 695 23 63



Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Wer Zeit und Lust hat, kommt vorbei. Wir freuen uns auf neue Gesichter.
Auf ein gemütliches und spielerisches Beisammensein.

Umfrage – Mitmachen und Virtual-Reality-Brille Meta Quest 3 gewinnen

Im Rahmen einer Weiterbildung an der Hochschule Luzern haben Studierende eine Umfrage zu den **Onlinediensten der Gemeinden/Städte (Metaverse)** gestartet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt zur Umfrage, welche nur 10 Minuten in Anspruch nimmt. Die Umfrage ist anonym, sofern Sie nicht am Gewinnspiel teilnehmen. Mit Ihrer Teilnahme tragen Sie dazu bei, zukunftsfähige und kundenorientierte Lösungen zu finden, besten Dank.

<https://www.umfrageonline.ch/c/siyumpa3>



Informationen der Verwaltung

Rückschnitt auf Lichtraumprofil

Jeweils im März im Infobulletin Nr. 1 werden die Strassenanstösser gebeten, Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die in das Strassen-Lichtraumprofil hineinragen, bis Ende Mai auf das vorgeschriebene Mass zurückzuschneiden.

In den meisten Fällen klappt dies einwandfrei. Dennoch wird der Aufruf vereinzelt nicht beachtet oder im Laufe des Sommers sind Büsche, Sträucher oder Bäume wieder in den Strassenraum hineingewachsen.

Anpflanzungen, Bäume, Büsche und Sträucher, die zu nahe an einer Strasse stehen, oder in die Strasse oder das Trottoir hinausragen, können die Verkehrssicherheit gefährden. Zudem erschweren sie unserem Werkhof die Unterhaltsarbeiten, u.a. bei der Schneeräumung der Strassen und der Trottoirs. Auch haften die Grundeigentümer für allfällige Schäden aufgrund eines nicht eingehaltenen Lichtraumprofils.

Wir machen auf diesem Weg erneut darauf aufmerksam, dass die Grundeigentümer von Parzellen (inklusive Wald), welche an die Strasse angrenzen, im November die nötigen Rückschnitte auf das Lichtraumprofil vornehmen.

Besten Dank für das Mitwirken zugunsten unserer Verkehrssicherheit und der besseren Zugänglichkeit für den Unterhalt im Gemeindegebiet.

eBill (E-Rechnung)

Mit dem Onlinedienst eBill haben Sie die Möglichkeit, Rechnungen elektronisch zu empfangen, zu prüfen und zu bezahlen. Dies ist nicht nur zeitsparend und bequem, sondern schont auch die Umwelt. Aktivieren Sie eBill in Ihrem E-Banking.



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

	Vormittag	Nachmittag
Montag	geschlossen	geschlossen
Dienstag	08.00 – 17.00 Uhr <i>durchgehend offen</i>	
Mittwoch	09.30 – 11.30 Uhr	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Freitag	geschlossen	geschlossen

Terminvereinbarungen ausserhalb der Öffnungszeiten

Gemeindeschreiberei

✉ gemeindeschreiberei@bettenhausen.ch

☎ 062 961 11 55

Finanzverwaltung

✉ finanzverwaltung@bettenhausen.ch

☎ 062 961 11 14

Bauverwaltung

✉ bauverwaltung@bettenhausen.ch

☎ 062 961 11 55

Einwohnerkontrolle und Ausgleichskasse

✉ einwohnerkontrolle@bettenhausen.ch

☎ 062 961 11 55

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr



Die Verwaltung bleibt von **Montag, 23. Dezember 2024** bis **Montag, 06. Januar 2025** geschlossen.

Ab **Dienstag, 07. Januar 2025** sind wir gerne wieder für Sie da.

In **dringenden Notfällen** wenden Sie sich an folgende Personen:

Gemeindepräsident Urs Zumstein

☎ 079 712 74 20

Vizegemeindepräsident Rudolf Schneider

☎ 079 389 94 50

Der Herbst zeigt uns
wie man zur Ruhe kommt:
Mit Loslassen!



Gemeindeverwaltung
Dorfstrasse 20
3366 Bettenhausen
www.bettenhausen.ch

Gemeinde Bettenhausen

Folgen Sie uns auf Facebook und Instagram





Adventsfenster 2024

Es freut mich, Ihnen die Liste der diesjährigen Adventsfenster versenden zu können.
 Es sind wieder viele fleißige Mitwirkende dabei.
 Vielen Dank den Beteiligten.

Ich bitte alle Besucher / -Innen der Fenster, eine Tasse für Tee selber mitzunehmen.
 Eingeladen seid Ihr jeweils ab 18.30 - ca. 20.00 Uhr
 Nun freue ich mich auf die vielen beleuchteten Fenster und wünsche allen eine wunderbare
 Adventszeit.

So. 1. 12.	
Mo. 2. 12.	St. Hofer & L. Brügger, Holzstrasse 7, Bettenhausen Musikgesellschaft Thörigen spielt um 19.30 Uhr
Di. 3. 12.	Gemeinde Bettenhausen, es gibt "Hörnli und Ghackets" Um 20.00 Uhr Beginn der Gemeindeversammlung
Mi. 4. 12.	
Do. 5. 12.	Fam. Carreira, Sandrüttiweg 4, Bettenhausen
Fr. 6. 12.	Coiffeur Quirli, Fam. Fankhauser, Hegenrain 1, Bettenhausen dr Samichlous chunnt,
Sa. 7.12.	Fam. Bigolin, Sonnenweg 9, Bettenhausen
So. 8. 12.	Uebersax & Partner Haustechnik, Hegenrain 11, Bettenhausen
Mo. 9. 12.	
Di. 10. 12.	Fam. Suppiger, Zelgliweg 1, Bettenhausen
Mi. 11. 12.	Fam. Röthlisberger, Dorfstrasse 32, Bettenhausen
Do. 12. 12.	Schule BOT, Schulhaus Bettenhausen
Fr. 13.12.	Fam. Mühlethaler, Höheweg 7, Bollodingen
Sa. 14. 12.	Fam. Schüpbach, Hegenrainweg 1, Bettenhausen
So. 15. 12.	Fam. Grossenbacher, Schmitteweg 5, Bettenhausen
Mo. 16. 12.	
Di. 17. 12.	Trudi Röthlisberger, Hegenstrasse 1, Bollodingen
Mi. 18. 12.	
Do. 19. 12.	
Fr. 20. 12.	Fam. Müller, Kirchweg 6, Bettenhausen
Sa. 21. 12.	Chrigu Zaugg, Dorfstrasse 35, Bettenhausen

Liebe Grüße Andrea Schüpbach - Friedli

